



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
2 November 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Третий комитет

Пункт 105(b) повестки дня

**Вопросы права человека: вопросы прав человека,
включая альтернативные подходы в деле содействия
эффективному осуществлению прав человека
и основных свобод**

**Венесуэла, Гватемала, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Куба,
Мексика, Сальвадор, Чили и Эквадор: проект резолюции**

**Специальный комитет по Всеобъемлющей единой
международной конвенции о защите и поощрении прав
и достоинства инвалидов**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/168 от 19 декабря 2001 года, в которой она постановила учредить Специальный комитет, открытый для участия всех государств-членов и наблюдателей при Организации Объединенных Наций, для рассмотрения предложений относительно всеобъемлющей и единой международной конвенции о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов на основе комплексного подхода к работе в области социального развития, прав человека и недискриминации и с учетом рекомендаций Комиссии по правам человека и Комиссии социального развития,

ссылаясь также на свою резолюция 58/246 от 23 декабря 2003 года, а также соответствующие резолюции Комиссии социального развития и Комиссии по правам человека,

подтверждая универсальность, неделимость и взаимозависимость всех прав человека и основных свобод и необходимость гарантировать инвалидам осуществление ими этих прав и свобод без дискриминации,

будучи убеждена в том, что конвенция может внести вклад в этой связи, и будучи воодушевлена усилением поддержки такой конвенции со стороны международного сообщества,

подчеркивая важность активного участия межправительственных и неправительственных организаций и национальных учреждений, занимающихся

правами человека, в работе Специального комитета и их ценный вклад в дело поощрения полного осуществления инвалидами всех прав человека и основных свобод,

подчеркивая также важность участия Специального докладчика Комиссии социального развития по проблемам инвалидов в работе Специального комитета,

признавая важный вклад, внесенный в деятельность Специального комитета всеми заинтересованными сторонами,

1. *приветствует* доклад Специального комитета по Всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинств инвалидов¹;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить доклад Специального комитета Комиссии социального развития на ее сорок третьей сессии и Комиссии по правам человека на ее шестьдесят первой сессии и просит далее обе комиссии продолжать вносить вклад в работу Специального комитета;

3. *с удовлетворением отмечает* переговоры по проекту конвенции, начатые Специальным комитетом на его третьей сессии в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 58/246 Генеральной Ассамблеи, а также прогресс, достигнутый до настоящего времени на переговорах по проекту конвенции;

4. *просит* Специальный комитет более активно вести нынешние переговоры по проекту конвенции, с тем чтобы представить его на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее шестидесятой сессии;

5. *постановляет*, что Специальному комитету следует в рамках имеющихся ресурсов провести в 2005 году две сессии продолжительностью 15 рабочих дней каждая соответственно в январе/феврале и в августе до шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи;

6. *подчеркивает* важность дальнейшего укрепления сотрудничества и координации между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата, с тем чтобы оказывать основную и техническую поддержку деятельности Специального комитета, и в этой связи предлагает им организовывать, в рамках имеющихся ресурсов, в тесной связи с заседаниями Специального комитета приуроченные к ним совещания экспертов и семинары, посвященные проекту конвенции, а также предоставлять заблаговременно до заседаний Специального комитета справочную документацию для оказания помощи государствам-членам и наблюдателям в проведении переговоров по проекту конвенции;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Специальному комитету необходимые возможности для выполнения им своей работы и в этом контексте просит Генерального секретаря перераспределить ресурсы в пользу Программы Организации Объединенных Наций по вопросам инвалидности, с тем чтобы содействовать проведению переговоров по проекту конвенции;

¹ См. A/59/360.

8. *подчеркивает* потребность в дополнительных усилиях по обеспечению в Организации Объединенных Наций доступа в помещения и к документации для всех инвалидов путем принятия разумных мер в соответствии с решением 56/474 Генеральной Ассамблеи от 23 июля 2002 года.

9. *призывает* государства-члены продолжать включать инвалидов и/или других экспертов в этой области в свои делегации на заседания Специального комитета;

10. *настоятельно призывает* государства-члены, наблюдателей, гражданское общество и частный сектор вносить взносы в фонд добровольных взносов, учрежденный во исполнение ее резолюции 57/229 от 18 декабря 2002 года для поддержки участия неправительственных организаций и экспертов из развивающихся стран, в частности из наименее развитых стран, в деятельности Специального комитета;

11. *просит* Генерального секретаря широко распространять среди неправительственных организаций всю имеющуюся информацию о процедурах и порядке аккредитации, а также мерах, направленных на содействие их участию в работе Специального комитета, а также о руководящих принципах, касающихся финансовой помощи, оказываемой по линии фонда добровольных взносов;

12. *просит также* Генерального секретаря препроводить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии всеобъемлющий доклад Специального комитета, а также представить доклад об осуществлении положений пунктов 6, 7, 8 и 11 настоящей резолюции.
